

I. Disposicions generals

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

2813 *ACORD entre el Regne d'Espanya i la República de Colòmbia sobre cooperació en matèria de prevenció de l'ús indegut i control del tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes, fet «ad referendum» a Bogotà el 14 de setembre de 1998. («BOE» 40, de 16-2-2004.)*

Acord entre el Regne d'Espanya i la República de Colòmbia sobre cooperació en matèria de prevenció de l'ús indegut i control del tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes

El Regne d'Espanya i la República de Colòmbia, denominades d'ara endavant les parts contractants,

Conscients que la cooperació bilateral és fonamental per afrontar els problemes derivats de l'ús indegut i el tràfic il·lícit de drogues;

En desplegament del que estableix la Convenció de les Nacions Unides contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes, feta a Viena el 20 de desembre de 1988, d'ara endavant «la Convenció»;

Conscients que la lluita contra les activitats de producció, fabricació, tràfic, distribució i venda il·lícita i consum indegut d'estupefaents i substàncies psicòtropes, i altres conductes descrites en el numeral 1 de l'article 3 de la Convenció, és una responsabilitat compartida de la Comunitat Internacional que requereix un tractament integral i equilibrat;

Amb la voluntat de protegir la vida i la salut dels seus respectius pobles dels greus efectes de l'ús indegut d'estupefaents i substàncies psicòtropes;

Atès que per obtenir resultats eficaços contra les diverses manifestacions del tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes i els seus delictes connexos, es fa necessari l'intercanvi permanent d'informació a fi de prevenir, controlar i reprimir totes les manifestacions d'aquesta activitat il·lícita;

Amb la voluntat de cooperar mitjançant un acord bilateral en l'objectiu mundial de la prevenció, el control i l'eliminació de l'ús indegut i el tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes;

Acatant les disposicions legals i constitucionals del seu dret intern i respectant els principis del dret internacional;

Han convingut:

Article primer. *Instruments de cooperació.*

Les parts contractants convenen a desenvolupar la cooperació prevista a la Convenció, a fi de prevenir, controlar i reprimir les activitats de producció, fabricació, tràfic, distribució i venda il·lícita i consum indegut d'estupefaents i substàncies psicòtropes, a través de:

a) L'establiment d'un intercanvi permanent d'informació i documentació, a fi d'identificar persones o organitzacions vinculades al tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes, i altres conductes descrites a l'article 3, paràgraf 1 de la Convenció.

b) L'assistència tècnica per donar suport a programes de capacitatció en les àrees d'experiència de cada una de les parts contractants, a fi de millorar l'eficàcia en els resultats de la lluita contra totes les modalitats del tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes, entenent per aquest als efectes d'aquest Conveni el que estableix l'article 1 de la Convenció.

c) L'autorització d'activitats coordinades, sempre que no contravinguin al seu dret intern, a fi de dur a terme operacions d'investigació contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes.

d) L'assistència tècnica i científica en la realització de tots els projectes i programes, així com l'intercanvi d'informació en matèria de prevenció sobre ús indegut d'estupefaents i substàncies psicòtropes, en l'assistència socio sanitària, a drogodependents i la seva reinserció social.

Article segon. *Assistència tècnica i prevenció.*

Les matèries en les quals s'ha de desenvolupar la cooperació en matèria d'assistència tècnica i prevenció del consum indegut d'estupefaents i substàncies psicòtropes són:

1. L'intercanvi de propostes per al desenvolupament de programes experimentals de prevenció i deshabitació.

2. Selecció de programes prioritaris en el camp de la prevenció.

3. Elaboració de programes generals de promoció de la salut i educació per al benestar dels ciutadans i especialment de la joventut.

4. L'intercanvi d'informació sobre polítiques i programes de prevenció i rehabilitació d'addictes, legislació vigent, investigació policial respecte del tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes i altres conductes descrites en el numeral 1 de l'article 3 de la Convenció.

5. L'assistència tècnica en la planificació i l'execució de programes d'investigació i capacitatció encaminats a intercanviar coneixements sobre l'activitat de les organitzacions criminals en totes les fases pròpies del tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicòtropes i els seus delictes connexos.

6. La realització, en la mesura que sigui possible, de seminaris, conferències i cursos d'entrenament i especialització sobre les matèries objecte d'aquest Acord.

7. El disseny del paper dels diferents serveis terapèutics en l'oferta assistencial i necessitats que en deriven (serveis de desintoxicació, centres ambulatoris, centres de dia, comunitats terapèutiques, etc.).

8. L'estudi i l'avaluació de programes experimentals per a un enfocament integral de l'atenció a drogodependents.

9. L'estudi i l'elaboració de projectes de sensibilització de la comunitat per tal de donar suport a la reinserció dels toxicòmans.

Article tercer. *Control al tràfic il·lícit.*

1. La cooperació en la lluita contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i de substàncies psicòtropes s'ha d'efectuar d'acord amb la legislació interna de cada part contractant, en especial mitjançant:

a) L'intercanvi d'informació, publicacions i dades estadístiques respecte al tràfic il·lícit de drogues i substàncies psicòtropes.

b) L'intercanvi periòdic d'informació operativa d'interès mutu respecte a fets concrets, esdeveniments i persones, presumptament involucrades en el tràfic il·lícit de drogues i substàncies psicòtropes, els seus mètodes d'acció i també del blanqueig de capitals procedents d'aquest tràfic.

c) L'intercanvi d'informació sobre els mitjans de transport, càrregues, tramesa per correu i altres mitjans, i sobre les rutes i tècniques utilitzades per al tràfic il·lícit de drogues en trànsit a través del territori d'una de les parts contractants, amb destinació final a qualsevol de les parts, a fi que les autoritats competents puguin adoptar les mesures que considerin necessàries.

d) El suport tècnic mitjançant l'intercanvi de professionals per millorar la seva formació.

e) La disposició de mitjans materials i de tot tipus per millorar l'operativitat i l'eficàcia dels professionals i tècnics.

f) La transmissió d'informació, en la mesura que ho permeti el seu ordenament intern, sobre els resultats obtinguts en les investigacions i actuacions realitzades per les seves autoritats competents i sobre les activitats d'interdicció que s'hagin efectuat com a resultat de l'assistència que preveu aquest Conveni.

2. Les parts contractants, sempre que l'efectivitat d'un operatiu contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i de substàncies psicòtropes i delictes connexos ho requereixi, han de dur a terme accions coordinades des de la jurisdicció de cada una de les parts.

3. A fi de millorar la cooperació prevista en aquest Acord i de conformitat amb el que estableix el literal (a), numeral 1, de l'article 9 de la Convenció, les parts contractants han de considerar la designació d'oficials d'enllaç, definint de comú acord el perfil i les funcions que han d'exercir.

4. Les parts contractants s'han d'assistir per planejar i organitzar accions coordinades contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i de substàncies psicòtropes i els seus delictes connexos. Per a l'execució de les operacions resultants de l'assistència que preveu aquest article, les autoritats competents de cada una de les parts contractants han d'actuar únicament en el seu territori respectiu.

Article quart. *Execució de les activitats de cooperació.*

Els intercanvis d'informació i altres aspectes assenyalats abans entre les parts contractants s'han de fer a través dels òrgans responsables en matèria de drogues d'ambdós països. Els noms d'aquestes autoritats s'han de comunicar mútuament a través de notes diplomàtiques.

Article cinquè. *Desenvolupament de l'Acord de cooperació.*

1. Les autoritats competents de les dues parts contractants, dins el marc dels seus ordenaments interns, poden negociar els mecanismes operatius necessaris per a l'aplicació d'aquest Acord.

2. Independentment dels acords i les normes de desenvolupament que preveu l'apartat anterior, les dues parts contractants poden subscriure, en la mesura que

ho permeti l'ordenament jurídic intern de cada Estat, els acords sobre blanqueig de capitals i control per impedir la desviació de precursors i substàncies químiques essencials, que considerin pertinents de conformitat amb les activitats i les finalitats que preveu aquest Acord.

Article sisè. *Comissió Mixta de Cooperació sobre Drogues.*

Per a l'aplicació d'aquest Acord es crea la Comissió Mixta Hispanocolombiana integrada paritàriament per membres designats per les autoritats competents de les dues parts contractants.

Formen part de la Comissió Mixta per la part espanyola representants de la Delegació del Govern per al Pla Nacional sobre Drogues i el Ministeri d'Afers Exteriors d'Espanya, i per la part colombiana, representants del Ministeri de Relacions Exteriors, del Ministeri de Justícia i del Dret, de la Fiscalia General de la Nació i de la Direcció Nacional d'Estupefaents.

Article setè. *Funcions de la Comissió Mixta.*

1. La Comissió Mixta, a més de les funcions que li concedeixin les autoritats competents, té les funcions següents:

a) Facilitar la comunicació entre les autoritats competents d'ambdós països en l'àmbit d'aplicació d'aquest Acord.

b) Proposar a les autoritats competents d'ambdós països les condicions de cooperació en la matèria a què es refereix l'article 2n d'aquest Acord.

c) Proposar a les autoritats competents els acords administratius i les normes a què es refereix aquest Acord.

d) Fer el seguiment en l'aplicació dels programes i intercanvis que preveu aquest Acord.

2. La Comissió Mixta pot constituir al seu si grups de treball i pot demanar la col·laboració de qualsevol altre departament ministerial o entitat susceptible d'ajudar-la en la seva tasca, a proposta d'una de les parts contractants.

3. Independentment de les reunions dels grups de treball, la Comissió Mixta s'ha de reunir quan ho sol·liciti una de les parts contractants amb dos mesos d'antelació a la data prevista per a la reunió, excepte en casos extraordinaris que n'aconsellin la convocatòria immediata per a l'anàlisi dels treballs en curs, la definició d'orientacions i l'avaluació dels resultats obtinguts en els diversos camps d'actuació.

Article vuitè. *Entrada en vigor.*

Aquest Acord entra en vigor a partir dels seixanta dies comptats a partir de la data en què ambdues parts es notifiquin per escrit, a través de la via diplomàtica, el compliment de les formalitats legals necessàries en ambdós estats a aquest efecte. Ambdues parts contractants s'han d'informar recíprocament de l'autoritat responsable autoritzada per cada una d'elles, encarregada de l'aplicació d'aquest Acord.

Article novè. *Vigència.*

Aquest Acord roman en vigor indefinidament llevat que hi hagi una denúncia d'una de les parts contractants, que s'ha de comunicar per via diplomàtica a l'altra part contractant amb una antelació de sis mesos. Les sol·licituds d'assistència fetes durant aquest termini les ha d'atendre la part requerida.

Fet a Santa Fe de Bogotá, DC, el dia 14 de setembre de 1998, en dos exemplars idèntics; ambdós textos són igualment autèntics.

Pel Regne d'Espanya

Per la República de Colòmbia

Fernando Villalonga

Guillermo Fernández de Soto

Secretari d'Estat
per a la Cooperació Internacional
i per a Iberoamèrica

Ministre de Relacions Exteriors

Aquest Acord entra en vigor el 5 de març de 2004, seixanta dies després de l'última notificació de compliment de les formalitats legals necessàries, segons estableix l'article vuitè.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 4 de febrer de 2004.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI D'EDUCACIÓ, CULTURA I ESPORT

2972 REIAL DECRET 117/2004, de 23 de gener, pel qual es desplega l'ordenació i s'estableix el currículum del batxillerat. («BOE» 42, de 18-2-2004.)

El Reial decret 832/2003, de 27 de juny, estableix l'ordenació general i els ensenyaments comuns del batxillerat, en virtut de l'article 8.2 de la Llei orgànica 10/2002, de 23 de desembre, de qualitat de l'educació, que encomana al Govern fixar els ensenyaments comuns, que són els elements bàsics del currículum quant als continguts, objectius i criteris d'avaluació, per garantir una formació comuna a tots els alumnes i la validesa dels títols corresponents. D'altra banda, a l'article 8.3, s'encarrega a les administracions educatives competents desenvolupar el currículum dels diferents nivells, etapes, cicles, graus i modalitats del sistema educatiu, que ha d'incloure els ensenyaments comuns en els seus propis termes.

Aquest Reial decret té per objecte desenvolupar l'ordenació i establir el currículum del batxillerat, en funció del que preveu el Reial decret 832/2003, de 27 de juny, per a l'àmbit de gestió del Ministeri d'Educació, Cultura i Esport, tant en el territori nacional com en els centres acollits al Reial decret 1027/1993, de 25 de juny, que regula l'acció educativa a l'exterior.

Es fa necessari adequar per part del Ministeri d'Educació, Cultura i Esport les exigències del Reial decret 832/2003, de 27 de juny, per als centres compresos en el seu àmbit de gestió directa. En coherència amb aquell, aquest Reial decret incorpora les noves assignatures que s'han introduït en el grup d'assignatures comunes i les assignatures específiques de les diferents modalitats i complementa els continguts bàsics de tots els currículums en la línia, marcada pel Reial decret bàsic, d'una major actualització en els plans científic i didàctic.

La segona llengua estrangera s'introdueix com a assignatura específica de la modalitat d'humanitats i ciències socials i a més s'ofereix com a assignatura optativa tant a primer com a segon curs. Així mateix, s'amplia l'horari de l'assignatura de llengua castellana i literatura, a cadascun dels cursos, amb la finalitat de reforçar el desenvolupament de competència comunicativa dels estudiants de batxillerat.

Aquest Reial decret ha rebut informe del Consell Escolar de l'Estat.

En virtut d'això, a proposta de la ministra d'Educació, Cultura i Esport, i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 23 de gener de 2004,

DISPOSO:

Article 1. Objecte.

Aquest Reial decret desenvolupa l'ordenació i estableix el currículum de batxillerat que inclou, en els seus propis termes, els ensenyaments comuns fixats en el Reial decret 832/2003, de 27 de juny, pel qual s'estableixen l'ordenació general i els ensenyaments comuns del batxillerat, segons el que disposen els articles 8.3 de la Llei orgànica 10/2002, de 23 de desembre, de qualitat de l'educació, i 5.1 de l'esmentat Reial decret 832/2003, de 27 de juny.

Article 2. Àmbit d'aplicació.

Aquest Reial decret és aplicable en l'àmbit territorial de gestió directa del Ministeri d'Educació, Cultura i Esport.

Article 3. Principis generals.

1. El batxillerat constitueix una etapa de l'educació secundària i comprèn dos cursos acadèmics.

2. El batxillerat es desenvolupa en les modalitats diferents previstes a l'article 7.3 del Reial decret 832/2003, de 27 de juny, que permeten als alumnes una preparació especialitzada per a la incorporació a estudis superiors i per a la inserció laboral.

Article 4. Accés.

1. Poden accedir al primer curs de batxillerat els alumnes que estiguin en possessió del títol de graduat en educació secundària obligatòria o equivalents als efectes acadèmics.

2. Així mateix, poden accedir als estudis de batxillerat:

a) A qualsevol de les modalitats, els alumnes que hagin obtingut els corresponents títols de tècnic de formació professional, quan hagin accedit als esmentats ensenyaments a través de la prova prevista a l'article 38.2 de la Llei orgànica 10/2002, de 23 de desembre, de qualitat de l'educació.

b) En la modalitat d'arts, els alumnes que hagin obtingut el títol de tècnic d'arts plàstiques i disseny si han cursat cicles formatius de grau mitjà, després d'accedir-hi a través de la prova prevista en la normativa corresponent.

c) En les modalitats que es determinin, tenint en compte la seva relació amb els estudis cursats, els alumnes que hagin obtingut els títols corresponents de tècnic esportiu, en qualsevol de les modalitats o especialitats esportives, després d'haver accedit a aquests ensenyaments per la superació de la prova de maduresa prevista a la normativa corresponent.

Article 5. Objectius.

Els alumnes desenvolupen al llarg del batxillerat les capacitats següents:

a) Consolidar una sensibilitat ciutadana i una consciència cívica responsable, inspirada pels valors de les societats democràtiques i els drets humans, i compresa amb aquests.